

HP LaserJet serie M3035 MFP

M3035 • M3035xs



Brinde a los equipos de trabajo recursos de impresión, copiado, fax¹ y envío digital con un práctico dispositivo en blanco y negro con la velocidad y la confiabilidad necesarias para que las tareas se realicen de forma fluida.

Eficiente

- **Haga más en menos tiempo.** El MFP ofrece velocidades de impresión y copiado de hasta 35 páginas por minuto (ppm) y una salida de la primera hoja en menos de 10 segundos gracias a la Tecnología Instant-on. La fórmula exclusiva del tóner HP está diseñada para brindar documentos consistentes, de excelente apariencia a altas velocidades.
- **Acelere los flujos de trabajo existentes.** El MFP incluye los recursos de envío a correo electrónico, envío a carpeta de red, autenticación de red, y soporte LDAP incorporado en el dispositivo para una fácil integración en la infraestructura existente. Agregue el HP Digital Sending 4.3 para realizar envíos a sitios ftp y a servicios de fax. Considere el software opcional HP AutoStore para mejorar los flujos de trabajo que requieren mucho papel conectando el MFP a las soluciones de administración de documentos.
- **La impresión y el copiado automático a doble cara permiten ahorrar papel y tiempo.** El dispositivo también incluye un alimentador automático de documentos (ADF) de doble cara de 50 hojas para copiar y escanear documentos de múltiples páginas.

Fácil

- **Experimente una conectividad en red simple y confiable.** El MFP incluye los mejores recursos para conectividad IPv6² y herramientas de administración mediante el servidor de impresión HP Jetdirect Fast Ethernet incorporado. HP Web Jetadmin ofrece instalación remota, configuración y administración proactiva. El servidor web incorporado HP realiza diagnóstico remoto, envía alertas por correo electrónico, ofrece contabilidad y rastreo de trabajos y facilita el práctico pedido de consumibles.
- **Reduzca la capacitación y aumente la productividad.** La simplicidad de un panel de control intuitivo y útil unifica todas las funciones de este MFP con iconos de emulación de Windows®, navegación automática, asistentes de instalación y pantallas de ayuda.

Expansible

- **Agregue las soluciones que su empresa necesita.** Un puerto FIH, una ranura EIO libre, y un puerto USB host permiten una fácil expansión de las capacidades del MFP con soluciones de HP y de terceros, tales como fuentes adicionales, formas, impresión de código de barras y soluciones líderes en el mercado para captura de documentos, contabilidad de trabajos y seguridad. Obtenga protección de la inversión con acceso a seguridad IPsec TCP/IP, Gigabit Ethernet, y compatibilidad de red inalámbrica.
- **Reduzca las interrupciones.** Recargar el papel puede quitarle tiempo e interrumpir su ritmo de trabajo. El MFP admite hasta 1.100 hojas con una bandeja multipropósito de 100 hojas y dos bandejas de 500 hojas,³ más una conveniente grapadora para 20 hojas para un fácil acabado⁴.

Confiable

- **Espere consistencia.** Los cartuchos HP originales están cuidadosamente diseñados con la tecnología de impresión Smart de HP⁴ para optimizar automáticamente la calidad de impresión y la consistencia a lo largo de la vida útil del cartucho, proveer información sobre las páginas restantes y alertas cuando el nivel de consumibles es bajo, Representando hasta el 70% del sistema de impresión del dispositivo, cada cartucho de repuesto actualiza totalmente el dispositivo MFP.
- **Elimine el congestionamiento.** Los trabajos complejos no son un problema con un procesador de 400 MHz y una memoria de 256 MB (expansible hasta 512 MB en ambos modelos). Además, un rápido regreso a la aplicación después de imprimir significa mayor tiempo de actividad.

Los sistemas de impresión y formación de imágenes de HP lo ayudan a crear comunicaciones poderosas y profesionales con facilidad. Los productos, consumibles, accesorios y servicios del equipo multifuncional HP están diseñados para trabajar en conjunto y se inventaron para satisfacer sus necesidades de negocios.

¹ El fax y la grapadora de 20 hojas sólo se incluyen en el modelo M3035xs y no se pueden agregar como accesorios al modelo M3035.

² Microsoft Server 2003 y Windows XP (impresión únicamente) solo admiten IPv6.

³ La bandeja adicional de entrada de 500 hojas es estándar sólo en el M3035xs y puede agregarse como accesorio en el M3035.

⁴ El uso de consumibles HP originales asegura la disponibilidad de todas las características de impresión HP.



HP LaserJet serie M3035 MFP

HP LaserJet serie M3035xs MFP

- 1 Alimentador automático de documentos (ADF) de 50 hojas que escanea automáticamente documentos a doble cara, a todo color
- 2 Panel de control con pantalla táctil de fácil uso con teclado numérico de 13 teclas que permite una interacción con el dispositivo sin esfuerzo
- 3 Acceso al cartucho de impresión a través de puerta frontal
- 4 Bandeja multipropósito de 100 hojas que opera con papeles pesados personalizados de hasta 53 lb (199 g/m²)
- 5 Bandejas de entrada 2 y 3 ajustables de 500 hojas para una capacidad de entrada de 1.100 hojas
- 6 Práctica grapadora para 20 hojas (sólo en el modelo M3035xs)
- 7 Impresión a doble cara automática
- 8 Puerto de fax RJ-11
- 9 Servidor de impresión incorporado HP Jetdirect Fast Ethernet (puerto de red RJ-45)
- 10 Puerto de cables de interfaz externa (FIH) que admite soluciones HP y de terceros.
- 11 Puerto USB host para recursos adicionales
- 12 Puerto USB 2.0 de alta velocidad para conexiones directas
- 13 256 MB de memoria total y un poderoso procesador de 400 MHz permiten realizar tareas complejas con rapidez
- 14 Ranura EIO libre para recursos adicionales
- 15 Disco duro incorporado de 40 GB para envío digital, impresión privada y almacenamiento de trabajo.



La serie en resumen



HP LaserJet M3035 MFP (CB414A)

- Impresión, copiado y envío digital a correo electrónico y a carpeta de red de alto rendimiento
- Impresión, copiado y escaneo a doble cara automático. ADF de 50 hojas
- Prácticas características de retención de trabajo. HD de 40Gb
- Bandeja multipropósito de 100 hojas y bandeja de entrada 2 de 500 hojas para una capacidad de entrada total de 600 hojas
- Servidor de impresión incorporado HP Jetdirect Fast Ethernet
- Puerto USB 2.0 de alta velocidad
- 256 MB de memoria total y procesador de 400 MHz
- Ranura EIO abierta

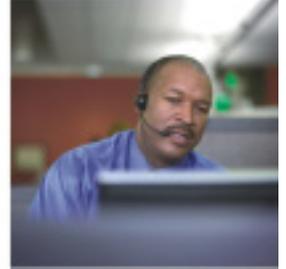
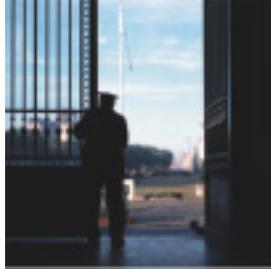


HP LaserJet M3035xs MFP (CB415A)

Todas las características del modelo base, más:

- Fax analógico
- Práctica grapadora para 20 hojas
- Bandeja de entrada 3 de 500 hojas para una capacidad total de 1.100 hojas

La seguridad, compatibilidad y confiabilidad hacen del HP LaserJet serie M3035 MFP la opción perfecta para pequeños equipos de trabajo que no tienen tiempo para preocuparse por la administración del dispositivo.



Impresión segura

Para muchas empresas, la información es uno de sus activos más valiosos. El dispositivo HP LaserJet M3035 MFP está diseñado para proteger la información crítica, tanto en formato impreso como electrónico, y simplificar la forma en que maneja su entorno con herramientas simples. A continuación figuran algunos ejemplos del modo en que este dispositivo protege su empresa:

- La Impresión privada permite proteger los documentos confidenciales suspendiendo una tarea de impresión hasta su liberación utilizando un Número de Identificación Personal (PIN) de 4 dígitos en el panel de control del MFP.
- HP Secure Storage Erase garantiza que los datos que elimina no se puedan recuperar. A menos que se especifique lo contrario, el MFP elimina datos del disco duro al finalizar un trabajo de impresión.
- Nuestra reconocida familia de productos de conectividad HP Jetdirect admite una amplia gama de protocolos de seguridad confiables y estándar del sector, incluyendo 802.1x para redes cableadas, SNMPv3 y HTTPS, y Secure IPP (IPP-S) e IPsec.⁶
- La autenticación de red (LDAP, SMTP) suma otra capa de seguridad permitiendo a los administradores controlar el acceso a los dispositivos. Al solicitar la autenticación de los usuarios, los administradores pueden limitar el uso de todos los recursos del dispositivo, o sólo de los recursos de copiado o envío.
- Rastree el uso de todos los modelos de impresora y MFP por trabajo, por usuario, por dispositivo o por aplicación con el plug-in HP Web Jetadmin Report Generation. Para más información, visite www.hp.com/go/webjetadmin.

Para obtener más información, visite www.hp.com/go/secureprinting.

Almacenamiento práctico

Los diseñadores de clase mundial de HP pensaron en todos los detalles e incluyeron un disco duro de 40 GB incorporado en ambos modelos, lo cual brinda una casilla de correo virtual para mantener documentos confidenciales sensibles, una prueba de un documento antes de liberar las copias restantes y el almacenamiento de los trabajos de impresión frecuentes, como informes de gastos o facturas, para una fácil recuperación.

Experiencia legendaria de HP

El HP LaserJet M3035 MFP ofrece confiabilidad de renombre en el sector, junto con varios recursos que hacen del dispositivo multifuncional una herramienta confiable para el trabajo diario:

- Experiencia LaserJet en un diseño compacto para ahorrar espacio en la oficina.
- Si se puede hacer que una máquina de café se encienda automáticamente por la mañana, ¿por qué no hacer lo mismo con un dispositivo MFP? Con el recurso de encendido automático programado, puede ser el primero en llegar a la oficina y su MFP estará preparado para comenzar a trabajar.
- HP Universal Print Driver Series para Windows puede aliviar los problemas de administración con un único controlador inteligente que reemplaza los controladores individuales para todas las impresoras HP en red. Para obtener más información y para descargar el controlador gratuitamente, visite www.hp.com/go/universalprintdriver.
- El premiado servicio y soporte al cliente de HP respalda cada producto con una garantía limitada de un año en el sitio, soporte experimentado en línea disponible durante las 24 horas, 7 días a la semana, en www.hp.com/support y con el soporte telefónico de fácil acceso suministrado por agentes capacitados de HP. Además, es posible optimizar la protección de su garantía con la compra de HP Care Pack Services a un precio accesible.

100 millones de HP LaserJets vendidas

Nadie ha vendido tantas impresoras a tantas personas como HP. Durante más de 20 años, HP ha lanzado productos innovadores de impresión láser. Ahora, HP celebra la venta de la impresora HP LaserJet número 100 millones. Las impresoras HP ofrecen confiabilidad, servicio y soporte premiados, y el más amplio portafolio de soluciones de impresión del sector. Puede contar con la legendaria calidad de las impresoras HP LaserJet.

⁶ Por ahora, sólo el servidor de impresión HP Jetdirect 635n IPv6/IPsec admite recursos Secure IPP (IPP-S) e IPsec.

HP LaserJet serie M3035 MFP

Especificaciones técnicas	HP LaserJet serie M3035 MFP (CB414A)	HP LaserJet serie M3035xs MFP (CB415A)
Velocidad de impresión y copiado⁷	Hasta 35 páginas por minuto (ppm) tamaño carta (hasta 33 ppm tamaño A4) ⁸	
Salida de la primera página	Menos de 10 segundos	
Resolución de impresión	FastRes 1200, ProRes 1200 (1200 por 1200 ppp), REt (tecnología de Resolución Optimizada)	
Recursos		
Copia	Hasta 1000 copias múltiples, reducción/ampliación desde 25 hasta 400% (desde el vidrio del escáner), copia a doble cara, ajustes de contraste, originales mezclados, ajuste de imagen, selección del papel, orientación del contenido, páginas por hoja, formato folleto, optimizar texto/imagen, elaboración de trabajos, borde a borde	
Escaneo	Escáner a color de cama plana o ADF; modos de entrada de escaneo: Escaneo de panel frontal, copia, fax (sólo M3035xs), correo electrónico; tipos de archivo: PDF, JPG, TIFF, MTIFF	
Fax	No disponible	Hasta 33,6 kbps, reducción de fax automática, envío de fax, recepción de fax, transmisión a hasta 100 lugares, marcado veloz (de hasta 100 listas), barrera contra faxes indeseados, capacidad de recuperación remota, remarcado automático, soporte de fax de Windows
Envío digital	Envío a correo electrónico, envío a carpeta de red, autenticación LDAP y SMTP, encaminamiento LDAP; formatos de archivo: PDF, JPG, TIFF, MTIFF	
Procesador	400 MHz	
Memoria/almacenamiento	256 MB DDR RAM (fijo), expansible a 512 MB mediante una ranura DDR DIMM libre; tecnología de optimización de memoria (MEI); 40 GB en disco duro	
Volumen mensuales recomendado⁹	2.000 a 6.000 páginas	
Ciclo de trabajo¹⁰	Hasta 75.000 páginas por mes	
Papel		
Manejo	Bandeja 1 multipropósito de 100 hojas, bandeja 2 de 500 hojas, alimentador automático de documentos (ADF) reversible a doble cara de 50 hojas, salida de 250 hojas, impresión automática a doble cara	Bandeja 1 multipropósito de 100 hojas, bandeja 2 y 3 de 500 hojas, alimentador automático de documentos (ADF) reversible a doble cara de 50 hojas, salida de 250 hojas, impresión automática a doble cara, grapadora para 20 hojas
Tamaños	Bandeja multipropósito 1: 3 x 5 pulgadas (76 x 127 mm) a 8,5 x 14 pulgadas (216 x 356 mm); carta, oficio (8,5 x 14 pulgadas), ejecutivo, sobres, A4, A5, B5 (IIS), ejecutivo (IIS); Bandejas de papel 2 y 3 de 500 hojas: 5,8 x 8,3 pulgadas (148 x 210 mm) a 8,5 x 14 pulgadas (216 x 356 mm); carta, oficio, ejecutivo, A4, A5, B5 (IIS), ejecutivo (IIS); Escáner de cama plana: 8.5x11 pulgadas (216 x 279 mm); Unid. de impres. a doble cara autom.: A4, carta, oficio, ejecutivo (IIS); ADF: carta, oficio, ejecutivo, A4, B5 (IIS), A5, personalizado	
Pesos	Bandeja 1 multipropósito (camino de papel directo para papel especial): 16 a 53 lb (60 a 199 g/m ²); Bandejas 2 y 3 de 500 hojas: 16 a 14,51 kg (60 a 120 g/m ²) ADF: 16 a 12,70 kg (60 a 105 g/m ²)	
Tipos	Papel (común, impreso, con membrete, perforado, bond, reciclado, color, rígido), transparencias, etiquetas, sobres, cartulina	
Conectividad		
Interfaces	Un servidor de impresión HP Jetdirect Fast Ethernet incorporado, un puerto Foreign Interface Harness (FIH) (cables de la interfaz externa), un puerto USB tipo A para agregar accesorios, un puerto USB tipo B para impresión, una ranura EIO libre	Un servidor de impresión HP Jetdirect Fast Ethernet incorporado, un puerto Foreign Interface Harness (FIH) (cables de la interfaz externa), un puerto USB tipo A para agregar accesorios, un puerto USB tipo B para impresión, una ranura EIO libre, un puerto de fax analógico
Lenguajes y fuentes	Emulación HP postscript nivel 3, HP PCL5, HP PCL6, impresión directa de PDF (v 1.4); 80 fuentes TrueType escalables	
Sistemas operativos	Instalación total de software: Windows XP (32-bit), Windows Server 2003 (32-bit), Windows 2000; solo controlador de impresora: Windows XP (64-bit) (sólo web); Windows Server 2003 (64-bit) (sólo web); Linux (sólo web); scripts de modelo UNIX (sólo web); Mac OS X v10.2.8, v10.3, v10.4 y posterior	
Protocolos de red	IPv6: ¹¹ DHCPv6, HTTP, HTTPS, Puerto 9100, LPD, IPP, Secure IPP, MLDv6, ICMv6 IPv4: FTP, IPP, Secure IPP, Auto-IP, Apple Bonjour Compatible, Telnet, SLIP, IGMPv2, BOOTP/DHCP, WINS, SNMPv1/v2c/v3, TFTP, HTTP, HTTPS, Puerto 9100, LPD Otros: IPX/SPX, DLC, LLC, AppleTalk, Netware NDS, Binary, NCP	
Seguridad	Impresión privada, HP Secure Storage Erase, autenticación de red (LDAP, SMTP), HP Jetdirect - 802.1x para redes cableadas, SNMPv3 y HTTPS, y Secure IPP (IPP-S) e IPPsec ¹¹	
Dimensiones (anch x prof x alt)	16,8 x 15,7 x 20,9 pulgadas (426 x 485 x 530 mm)	16,8 x 15,7 x 26,4 pulgadas (426 x 485 x 670 mm)
Peso	60,6 lb (27,6 kg)	73,5 lb (33,4 kg)
Contenido de la caja	Ambos modelos incluyen: cartucho de impresión, volante instructivo, cable de alimentación, cubierta del panel de control, CD de software/documentación, Guía de pasos iniciales, póster de pared También incluye: HP LaserJet serie M3035 MFP	
		También incluye: HP LaserJet M3035xs MFP (con grapadora para 20 hojas, fax analógico, bandeja de entrada adicional de 500 hojas), cable telefónico

Temperatura recomendada	63 a 77 grados F (17,5 a 25 grados C)
Temperatura de almacenamiento	-4 a 104 grados F (-20 a 40 grados C)
Humedad relativa recomendada	30 a 70 por ciento, sin condensación
Potencia sonora¹²	Activa: 6,5 B(A) impresión; 6,8 B(A) copia; listo: inaudible
Presión sonora del observador¹²	Activa: 56 dB(A) impresión; 54 dB(A) copia; listo: inaudible
Especificaciones de energía	Modelos de 110 watts: 110 a 127 watts (± 10 por ciento); 60 Hz (± 2 Hz), 7,5 amp modelos de 220-voltios: 220 a 240 voltios (± 10 por ciento); 50 Hz (± 2 Hz), 4,5 amp
Consumo de energía¹³	Conformidad con Energy Star[®], Blue Angel Impresión: 610 watts, Listo: 28,5 watts, Apagada: 0,1 watts copia: 620 watts, Dormir: 24,0 watts Consumo de electricidad típico (TEC): 6,331 kWh/semana
Certificaciones de seguridad	Argentina (TUV S Mark-Rs. 92/98/Ds. 1009/98), Australia (AS/NZ 3260), Canadá (cUL-CAN/CSA C22.2 No.60950-1-03), China (GB4943), República Checa (CSN-IEC 60950-1; IEC 60825-1), Estonia (EEI-EN60950-1; IEC 60825-1), UE (Marca CE-Directiva de Baja Tensión 73/23/EEC), Alemania (TUV-EN60950-1; IEC 60825-1), Hungría (MEE-IEC 60950-1; IEC 60825-1), Lituania (LS-IEC 60950-1; IEC 60825-1), (Rusia (GOST-R50377), Eslovaquia (IEC 60950-1; IEC60825-1), Eslovenia (SOL-IEC 60950-1; IEC60825-1), Sudáfrica (IEC 60950-1), EUA (UL-UL 60950-1; FDA-21 CFR Capítulo 1 Subcapítulo J para lasers), Producto Láser/LED Clase 1
Certificaciones EMC	CISPR 22:1993 / EN 55022:1994 Clase A, EN 61000-3-2:2000, EN 61000-3-3:1995, EN 55024:1998, FCC Título 47 CFR, Parte 15 Clase B / ICES-003, Edición 4 / GB9254-1998, GB17625.1-2003, Directiva EMC 89/336/EEC y la Directiva de Bajo Voltaje 73/23/EEC, y tiene la correspondiente marca CE
Telecomunicaciones	TBR-21:1998; EG 201 121:1998, FCC Parte 68, Industry Canada CS03, NOM-151-SCTI-1999 (México), PTC-200 (Nueva Zelanda), AS/ACIF S002:2001 (Australia), IDA PSTN1 (Singapur), TSP002-01 (Malasia), IG 0005-11 (Taiwán), HKTA 2011 (Hong Kong), YD514, YD/T589, YD703, GB3382 (China)
Garantía	Garantía limitada por 1 año, soporte telefónico gratuito durante el periodo de la garantía y atención al día siguiente en el sitio a través de un canal de servicio autorizado por HP Nota: El soporte telefónico de 7x24 es solamente para clientes que compren un contrato. El soporte telefónico durante el periodo de garantía es de 8x5

⁷ La velocidad exacta varía según la configuración del sistema, el programa de software y la complejidad del documento.
⁸ Las especificaciones de velocidad han sido actualizadas para reflejar los métodos de prueba actuales del sector.
⁹ HP recomienda que el número de hojas de imagen por mes esté dentro del rango establecido para el desempeño óptimo del equipo, basado en factores que incluyen los intervalos de reemplazo de consumibles y la vida útil del equipo durante un periodo de garantía extendido.
¹⁰ El ciclo de trabajo está definido como el número máximo de páginas por mes de imágenes impresas. Este valor brinda una comparación de la robustez del producto en relación con otros dispositivos HP LaserJet o HP Color LaserJet, y permite una implementación adecuada de impresoras y MFP para satisfacer las demandas de individuos o grupos conectados.
¹¹ Microsoft Server 2003 y Windows XP (impresión únicamente) solo admiten IPv6.
¹² Configuración probada: modelo base, impresión a una cara, papel A4 a un promedio de 33 ppm
¹³ Los requisitos de energía se basan en el país/región en el que se vende la impresora. No convierta los voltajes de funcionamiento. Esto le hará daño a la impresora y anulará la garantía del producto.

Información para pedidos

HP LaserJet serie M3035 MFP	CB414A
HP LaserJet serie M3035xs MFP	CB415A
Manejo del papel	
Bandeja de entrada de 500 hojas	Q7817A
Consumibles	
Cartucho de tóner negro HP LaserJet (rendimiento promedio 6.500 páginas de acuerdo con ISO/IEC 19752).	Q7551A
Cartucho de tóner negro HP LaserJet (rendimiento promedio 13.000 páginas de acuerdo con ISO/IEC 19752).	Q7551X
Repuesto de cartucho de grapas (2 cartuchos, 1.500 grapas cada uno)	Q7432A
Memoria/almacenamiento	
128 MB de DDR DIMM de 100 clavijas	Q7718A
256 MB de DDR DIMM de 100 clavijas	Q7719A
Disco duro de alto rendimiento EIO en serial ATA	J7989G
Conectividad	
Servidor de impresión interno HP JetDirect 625n Gigabit Ethernet	J7960G
Servidor de impresión interno HP JetDirect 635n IPv6/IPsec	J7961G
Servidor de impresora 802.11g con conexión cableada e inalámbrica Fast Ethernet externa de HP Jetdirect ew2400	J7951G
Tarjeta paralela HP 1284B	J7972G
Cable USB (2 metros)	C6518A
Software de envío digital	
HP Digital Sending Software 4.3	T1936AA
HP AutoStore	T1943AA
Servicio técnico y soporte	
Soporte de hardware al siguiente día hábil por 3 años	UE685E
Soporte de hardware al siguiente día hábil por 4 años	UE686E
Soporte de hardware al siguiente día hábil por 5 años	UE687E
Soporte de hardware 9x5 de 4 horas de respuesta por 3 años	UE688E
Soporte de hardware 9x5 de 4 horas de respuesta por 4 años	UE689E
Soporte de hardware 9x5 de 4 horas de respuesta por 5 años	UE690E
Soporte de hardware 13x5 de 4 horas de respuesta por 3 años	UE691E
Soporte de hardware 13x5 de 4 horas de respuesta por 4 años	UE692E
Soporte de hardware 13x5 de 4 horas de respuesta por 5 años	UE693E
Soporte de hardware 9x5 de 4 horas de respuesta por 1 año	UE694PE
Post-garantía de 1 año, sop. de hardware 13x5 de 4 horas de respuesta	UE695PE
Post-garantía de 1 año soporte de hardware al siguiente día hábil	UE696PE
Instalación de servicio mid-range de LaserJet MFP	U2009E
Servicio de instalación de red mid-range LaserJet MFP	U2010E
Opciones de garantía extendidas: www.hp.com/support	
Soluciones: www.hp.com/go/gsc	
Para obtener más información:	
Argentina: 0800-555-5000; Chile: 800-360-999; Colombia: 01-8000-51-HP-INVENT; México: 01-800-624-1747; Perú: 0-800-10-111; Venezuela: 0-800-HP-INVENT; Resto de América Latina (llamar a Estados Unidos): 305-267-4220	

* Los accesorios varían de acuerdo con el país y es posible que no estén disponibles para todos los países.



© Copyright 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para productos y servicios HP están establecidas en las declaraciones de garantía explícitas que acompañan a dichos productos y servicios. Ninguna información contenida en este documento debe ser interpretada como una garantía adicional. HP no se responsabiliza por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Energy Star es una marca de servicio registrada en EE.UU. de la Agencia de Protección del Medio Ambiente de Estados Unidos. Microsoft, Windows, Windows XP y Windows NT son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corp. Linux es una marca comercial registrada en EE.UU. de Linus Torvalds. UNIX es una marca comercial registrada de The Open Group.

Para obtener más información, visite www.hp.com.br

4AA0-6869SPL Impreso en México Agosto de 2006

